

Получено из Посольства  
СССР в Республике Кипр

Вх. № 2829-дп-3еу  
от 27.8.91г.

11

Перевод с английского

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬНОСТИ  
Г-НУ БОРИСУ ЕЛЦИНУ,  
ПРЕЗИДЕНТУ РСФСР,

СССР, Москва

Уважаемый Президент Ельцин,

С огромным беспокойством и восхищением мы следили за героическими усилиями русского народа под Вашим решительным руководством по защите демократии и конституционного порядка.

Очевидно, что демократические реформы перестройки представляют собой единственно возможный путь к прогрессу и благополучию народов Советского Союза и что историю нельзя повернуть вспять. Непреклонное противодействие народа государственному перевороту – это лучшее доказательство успеха политики перестройки и гласности.

Желаю Вам всяческих успехов в постоянных усилиях, направленных на укрепление демократических прав русского народа, его прогресс и процветание.

С наилучшими пожеланиями,

Георгиос ВАСИЛИУ,  
Президент Республики Кипр

Никосия, 21 августа 1991 года

Перевел:

Верно:  (А.Корнеев)  /А.Рогалев/

№ 05998



THE PRESIDENT

Nicosia, 21st August, 1991.

Dear President Yeltsin,

We followed with great concern and admiration the heroic effort of the Russian people assisted by your determined leadership for the defence of democracy and the constitutional order.

It is evident that the democratic reforms of Perestroika constitute the only possible way for the progress and well-being of the peoples of the Soviet Union and that history cannot move backwards. The determined reaction of the people to the coup is the best proof of the success of the policy of Perestroika and Glasnost.

I wish you every success in your continuous efforts for the consolidation of the democratic rights of the Russian people and its progress and prosperity.

With best regards

George Vassiliou

George Vassiliou.

His Excellency  
Mr. Boris Yeltsin,  
President of the Russian Federal Republic  
of the U.S.S.R.,  
Moscow.

048872 "" 02.09.91

05.МАЙ1946\* 05998